

Vörös Lobogó

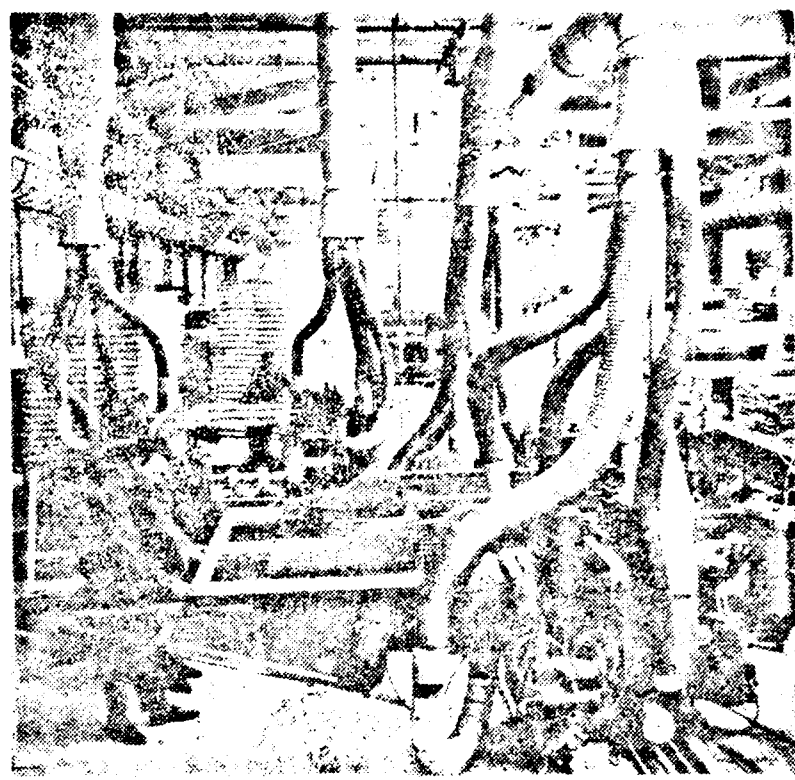
AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXV. évfolyam, 7700. szám | Csütörtök, 1969. december 18. | 4 oldal, 30 bani

A Gépjavitó Üzem

Teljesítette évi tervét

Telefonon kaptuk a hírt, hogy a Gépjavitó Üzem munkaközössége — amely esztendőről-esztendőre kitűnő eredményekkel tette ismertté a gyárat — idén is határidő előtt teljesítette az egész évre szóló tervfeladatokat. Maradéktalanul valósult meg a választékterv és megvalósultak a terven felüli vállalások is.



Korszerti gépekkel dolgoznak a butorgyárban.

Már csak 13 nap 1970-ig

Megvalósulnak a felajánlások

Elmarasztaló cikk jelent meg nemrég lapunkban az Arádeanca gyárról. Cikkünkben az egyes termékek minősége körül tapasztalt rendellenességekről volt szó. Így, a minap, amikor felkerestem ezt az ipari egységet a két mernővel beszélgettem, elsősorban ezek a problémák jöttek szóba. A két mernő — Manea Ion, a terv- és termelési osztály vezetője és Tomoiaga Cornelia, a minőségi ellenőrző csoport főnöke kijelentette: megtették a szükséges intézkedéseket, hogy a minőségi hibák ne ismétlődjenek meg. (Cikkünkre egyébként részletes választ is küldenek majd).

Ezek után ráterheltem jövőletem eredeti céljára: a 11 hónapi termelési eredményekről, a felajánlások teljesítésének helyzetéről, s az év végig várható realizációkról érdeklődtem.

Az eredmények láttán ezúttal csakis elismerő szavakkal szólnunk eme ipari egység munkaközösségéről. Hogyne, hiszen már most — 11 hónap alatt — nemcsak hogy teljesítették a főbb mutatókat a tervből, hanem a terven felül vállalt felajánlásokat is jelentősen túlteljesítették. Beeszeljenek a számok: a globális értéket az egész évre vállalt felmilió helyett

1 128 000 lejjel, az árutermelési tervet pedig (itt is 500 000 lej volt a felajánlás) 1 187 000 lejjel lépték túl. Ide tartozik még, hogy eddig terven felül 220 000 lej értékű árut értékesítettek.

Külön ki kell emelnünk, hogy az eredményeket első sorban a munka termelékenységének növelésével érték el. Vállalták, hogy egy alkalmasított számítva 1969-ben a termelékenység értéke 300 lejjel növekszik. Ezzel szemben nem kevesebb, mint 1 134 lejt valósítottak meg. Nem véletlen tehát, hogy az egész évre felajánlott terven felüli jövedelemből (800 000 lej) eddig 698 000 lejt hoztak létre.

Ezek voltak tehát a 11 hónap eredményei. S az év tizenkettedik, utolsó hónapjában az eddigiekhez hasonlóan kívánunk dolgozni. Felmérték lehetőségeiket, erőiket s úgy számítják, hogy ebben az időszakban az értéktérvel és az árutermelési tervvel egyaránt további 300 000 lejt valósítanak meg terven felül. De törlesztik „adossá-gukat” (102 000 lej) a terven felüli jövedelem tekintetében is.

Mindezekhez sok sikert kívánunk az Arádeanca munkaközösségének!

SZABÓ JÁNOS

Jelenlősen csökkent a tv-készülékek ára

Minisztertanácsi határozat értelmében december 18-tól leszállították a hazai gyártmányú tv-készülékek árát.

1966 és 1969 között a tv-gyártás 105 000 darabról 220 000 darabra emelkedett. A gyártás- és gyártmányfejlesztéssel párhuzamosan bővült a tv-adóhálózat, s ma már kiterjed az ország legnagyobb részére. Legfrissebb statisztikai adatok szerint városban 49 tv-készülék, falun 8 tv-készülék jut 100 családra.

A Minisztertanács a tv-ellátottság fejlesztése céljából elhatározta a hazai gyártmányú tv-készülékek árának 15 százalékos leszállítását. A Venus—E—47 készüléket 4000 lej helyett 3400 lejért, a Miraj—E—59 készüléket 5100 lej helyett 4335 lejért árusítják.

Az árleszállítás folytán a lakosság jelentős összegeket takaríthat meg: 1970-ben több mint 170 millió lej. Az intézkedés hozzátartozik partunk és államunk politikájához, melynek célja a városi és falusi dolgozók anyagi és kulturális színvonalának szüntelen emelése.

(Agerpres)

1675 tonna paradicsom — három hónap alatt

Ma hagyja el az üvegkomplexumot az utolsó hattonnányi paradicsom szállítmány, mely néhány napon belül rendeltetési helyére, Jugoszláviába érkezik. A komplexum dolgozói kitűnő munkát végeztek. Három hónap alatt 1675 tonna paradicsomot szállítottak külföldre.

Pionir rendezvények

Javában próbálnak a Pionirház kis pirosnyakendőséi. A szavalkó, a szölisták, a tánc- és színjátszó-csoport tagjai, a mandolin zenekar egyaránt készül a december 29-én megtartandó ünnepi előadásra, amelyet a Köztársaság kiállítás évfordulójának tiszteletére rendeznek. Nem kisebb izgalommal várják a gyermekváros megnyitását, amelyre december 27-én kerül sor. Egy nappal később érkező szimpoziumra hívja a Pionirház vezetői a látogatókat. A szimpozium Ion Creangă, a nagy mese-mondó emlékének szentelik. S hogy még változatosabb, szórakoztatóbb legyen a téli szünet: az annivér kedvelt karneválról sem feledkeztek meg. Január 3-án, 5-én és 7-én rendeznek ténis árak-sobalakat, míg január 9-én ha az idő is engedi korcsolyaversenyt vehetnek részt a gyerekek és bebizonyíthatják, ki tudja a legjobban hobbizni.

MÉRGE GYULA, a minőségellenőrző osztály főnöke

A Nagy Nemzetgyűlés

ülésszakának munkálatai

Ion Gheorghe Maurer elvtárs előadói beszéde

a Minisztertanács megszervezésére és működésére vonatkozó törvénytervezetről

A Nagy Nemzetgyűlés jelenlegi ülésének szerda reggel plenáris ülésen folytatta munkáját. Az utóbbi plenáris ülés óta eltelt időszakban az állandó bizottságok megvizsgálták a napirenden szereplő törvénytervezeteket.

A teremben jelen voltak a Nagy Nemzetgyűlés képviselői, valamint számos meghívott vendég — központi intézmények és társadalmi szervezetek vezetői, párt- és állami aktivisták, gazdasági, tudományos és kulturális személyiségek, újságírók.

A meghívott vendégek között voltak bukaresti diplomáciai képviselők, valamint külföldi lapok tudósítói.

Tíz óra. A jelenlévők hatalmas tapsa közepette megérkeznek a párt és államvezetők. A terem jobb oldali páholyában helyet foglalnak a következő elvtársak: Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaruș, Paul Niculescu-Mizil, Virgil Trofin, Ilie Verdăș, Maxim Berghianu, Florian Dănilache, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Făkeas Janos, Petre Lupu, Manea Manescu, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonie Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu.

A baloldali páholyban az Államtanács tagjai foglalnak helyet. Ștefan Voitec elvtárs, a Nagy Nemzetgyűlés elnöke az ülést megnyitva, közölte a napirenden szereplő törvénytervezeteket, amelyek a jelenlegi ülészakon kerülnek megvitatásra és elfogadásra:

— Törvénytervezet Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának megszervezéséről és működéséről.

— Törvénytervezet az idegrendszerről Románia Szocialista Köztársaságban.

— Törvénytervezet az 1970. évi nemzetgazdasági állami terv elfogadásáról.

— Törvénytervezet az 1970. évi állami költségvetés elfogadásáról.

— Törvénytervezet a kábítószerek, termékek és anyagok jogszabályzatáról.

— A klinikai és a klinika előtti oktatási egységek, orvosok, kutató és oktató készülékekkel való ellátásának, valamint az orvosi káderek országos felhasználásáról.

(Folytatása a III. oldalon)

Tíz óra. A jelenlévők hatalmas

Nekem jutott a feladat, hogy megvitassam és elfogadjam a Nagy Nemzetgyűlés elé terjesztett a Minisztertanács megszervezésére és működésére vonatkozó törvénytervezetet, azt a dokumentumot, amelynek célja javítani a magas forrum tevékenységét, kedvezőbb kereteket teremteni állami szerveink és apparátusunk egész gépezetének dinamizálására.

A tervezet jelentősége még világosabban megmutatkozik, ha partunknak és államunknak ahhoz az egyre állhatatosabb törekvéséhez viszonyítjuk azt, hogy szüntelenül tökéletesítse a társadalmi mechanizmus egészét és minden egyes láncszemét, ha teljes arányban szem előtt tartjuk a sokoldalúan fejlett szocialista társadalom létrehozásának programját.

E törekvés keretében különleges helyen áll — s ez természetes is — szocialista felépítményünk fő alkotó része, az állam tevékenységének megszervezése. E tekintetben abból a fontos elgondolásból indulunk ki, amelyet a szocialista építés egész történelmi tapasztalatai kidomborított, s amely szerint az állam rendszeres erősítése, azoknak a formáknak és módszereknek a szüntelen tökéletesítése, amelyek révén az állam az új társadalmi rend építésének alapvető eszközeként betölti funkcióit, lényeges feltétele a társadalomátalkítás sikerének.

Ismeretes, hogy az utóbbi években, különösen pedig a párt Országos Konferenciája után egész sor intézkedést és szabályozást fogadtunk el a központi és helyi állami szervek megszervezésének és munkájának javítására. Mindezeknek az intézkedéseknek sajátság, hogy megbonthatatlan egységbe foglalják a központi vezetés mechanizmusának tökéletesítését.

tesét az alapszervegek működési önállóságának bővítésével, megpedig úgy, hogy ez utóbbiak bizonyos hatásköröket vesznek át a központi szervektől. Ott, ahol az említett intézkedéseket helyesen értelmezték és alkalmazták, pozitív eredményeket értek el. s ezek a bürokratikus jelenségek kiküszöböléséhez, az új követelmények jobb felfogásához, a problémák operatívabb és hozzáértőbb megoldásához, a helyi kezdeményezés szerteágazóbb érvényesülésében jutnak kifejezésre.

Ugyanezeknek az intézkedéseknek a sorozatába tartozik a fővállalatoknak, a kombinátoknak és a vállalatcsoportoknak, a nemzetgazdasági megszervezés, vezetése és szerveztetésére fő láncszemének a létrehozása. Ezeknek a nagy hatáskörű szervezeteknek a megteremtése többek között azt jelenti, hogy közelebb kerül a vezetés a termeléshez, létrejönnek a feltételek ahhoz, hogy helyi síkon, a különböző egységek szintjén oldják meg a legváltozatosabb műszaki, gazdasági vagy szervező jellegű kérdéseket, s így a termelés elnyerje a jelenkori feltartóztatathatalan műszaki-tudományos haladás megkövetelte mozgékonyt. Ezzel egyidejűleg a minisztériumokat és a többi központi gazdasági szervet tehermentesítettük tekintélyes számu ügykezelési és adminisztrációs feladattól, amelyek korábban, felkészített tevékenységük jó részét és komolyan korlátozták lehetőségeiket a távlati kérdések felvetésében. A minisztériumok, valamint a többi központi állami szerv megszervezésével és működésével kapcsolatban nemrég elfogadott törvények kijelölik — amint tudjuk — ezeket az intézményeket a feladatkörrel, arra készítik őket, hogy főként az illető szakterület fejlődési tendenciáival kapcsolatos tanulmány és prognózis nagy kérdésével foglalkozzanak és azokkal az intézkedésekkel, amelyek lehetővé teszik az illető területeken a gazdasági és szociális-kulturális élet egyre gyorsabb fejlődését, korszerűsödését és hatékonyabbá válását.

A Minisztertanács, az állami közgazdaság legfelsőbb szerve is az új követelményeknek megfelelően javítja tevékenységét. A minisztériumok és a gazdasági egységek, valamint a területi-közigazgatási egységek hatáskörének bővülése lehetővé teszi, hogy a kormány többet foglalkozzék az egész ország problémáinak megoldásával, hogy jobban betöltsék alkotmányos irányító és ellenőrző feladatait a párt-politika legváltozatosabb szektorokban való megvalósítása tekintetében.

A kormány tevékenysége, az Országos Konferencia határozatainak alkalmazása során szerzett tapasztalat azt mutatta, hogy a Minisztertanács megszervezésében és működésében olyan módosításokat kell végrehajtani, amelyek lehetővé teszik, hogy a vásárlóközönség igényeinek megfelelő minőségű textiliákat állítsunk elő. Tizenegy hónap után pozitív eredményeket mutathatunk fel.

Termék	Terv	Megvalósítás
„A” minőségű fonalak	96,5%	96,8%
Extra és első osztályú kész szöttek	94,0%	94,3%

Mint e kis táblázatból is kitűnik, a minőség javítása terén nemcsak a termelés arányában állt be javulás, hanem annak meghatározásában is. Nálunk az első osztályú áru feltétlenül el kell érje az extra minőséget. Az idén kísérletként vezettük ezt be s annak ellenére, hogy vállalatunkban egyes műszakiak borúlátóan fogadták ezt, mégis sikerült 0,3 százalékkal túlszárnyalnunk tervfeladatunkat. Mit bizonyít mindez? Azt, hogy az akarat és az összefogás révén a legnehezebb termelési kérdések is megoldhatók. Ezért állapítjuk meg most örömmel, hogy vezető műszaki kádereink és a gyár minden dolgozója megértette ezt a fontos követelményt és nemcsak elfogadta, hanem harcolt is megvalósításáért. Az ilyen lelkes munkára a jövőben is szükség van.

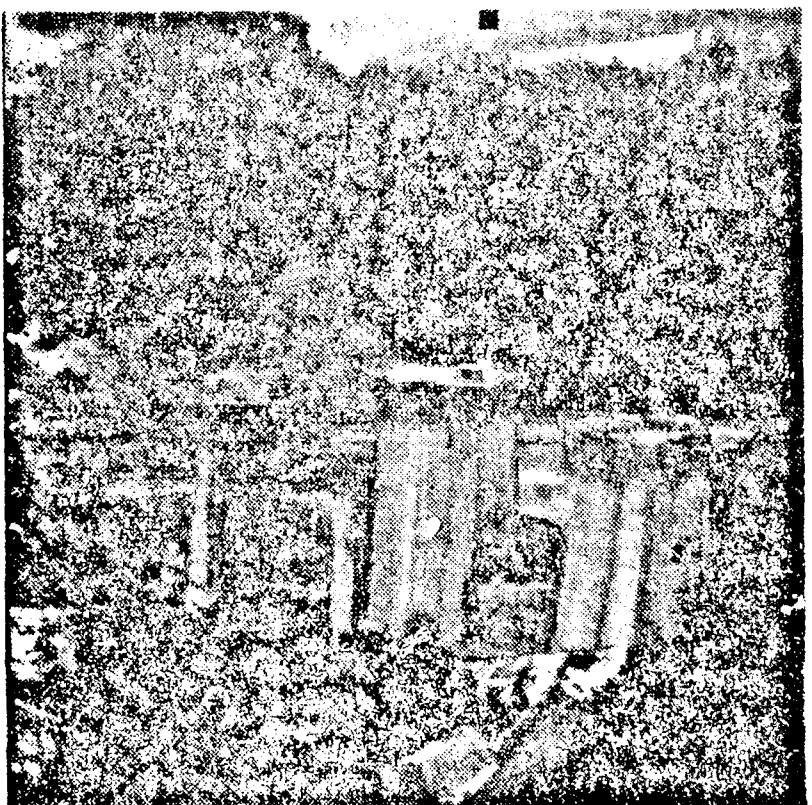
Erre hívja fel különben figyelmünket pártunk Központi Bizottsága plenárisának nagy fontosságú dokumentuma is. Idézünk Nicolae Ceaușescu elvtárs beszédéből: „A jövő évben megkülönböztetett figyelmet fordítunk azokra az iparágakra, amelyek a lakosság fogyasztási szükségletei számára termelnek, hogy minél jobb feltételek között elégítsük ki a dolgozók igényeit, hogy megteremtjük az anyagi élet magas kényelmi fokához a feltételeket. A fogyasztási

Az RKP KB plenárisának határozatai nemzetgazdaságunk fejlődésének iránymutatói

az állt előttünk, hogy a vásárlóközönség igényeinek megfelelő minőségű textiliákat állítsunk elő. Tizenegy hónap után pozitív eredményeket mutathatunk fel.

cikknek iparának termelésében tovább fokozódik a gyártmányfejlesztési folyamat, főként a hazai nyersanyagokból készült választékok növelésével.

Nálunk a Teba gyárban tehát már megtettük az első lépéseket a termelés magasabb minőségi szintre való emelése terén. De ahhoz, hogy a dolgozók igényeit nagyobb mértékben kielégítsük, még nagyon sokat kell tennünk. Lényegesen emelnünk kell a termelés műszaki színvonalát, amit a jövő esztendő beruházási munkálatai sürgetésével el is érhetünk. De ezenkívül minden dolgozóra fontos feladatok hárulnak. Elsősorban is meg kell szüntetni a szövedében fellelhető hibákat. Ki kell küszöbölni a nyers szöttekből a görcsöket, a fészkeket és a száritkulást. Más rendellenességeket is tapasztalunk. Az aránylag jól működő gépeknél is szándéklázat, felvetőszál hiányt és olajfoltokat észlelünk. Olyan műszaki hibák ezek, melyeket nem lehet eltüntetni a festéssel. Ezeket csakis körültekintő és felelősségteljes munkával küszöbölhetjük ki.



Készül az új paltinui völgyzáró gát a Doftana folyón. A 104 méter magas gát mögött képződő tó vizet biztosít Ploiesti és Cimpina iparvidéke számára és több mint 6000 hektár föld öntözését teszi majd lehetővé.

A NAGYLAKI PÁRTAKTÍVA PLENÁRISA

NEM JELENTÉSEKRE, HATÉKONY MUNKÁRA VAN SZÜKSÉG

Szocialista építésünk sokrétű problémáinak alkotó felvetése, olyan eleven stílus meghonosítása a partunkban, amelyet operatív, dinamikus, komitatívus jellemzők, továbbá hatékony, konkrét intézkedések, állandó harc a feladatok mind jobb körülmények közötti teljesítéséért — íme, ezek a partunk objektív követelményei.

Elegendet-e ezeknek a követelményeknek a nagylaki pártszervezet? Teljesített-e feladatokat az itteni kommunista? Hogyan lehetne javítani a pártszervezet tevékenységén? Ezekre a kérdésekre kerestünk választ.

Mindenekelőtt megállapíthatjuk, hogy bár a városi pártszervezet javított munkatípuson, sok még a tennivaló, számos feladat vár megoldásra.

Köszmért tény, hogy a beszámoló gyűlések akkor vezetnek célhoz, ha a végzett tevékenység fő problémáira — nemkülönben a következő időszakban megoldásra váró kérdésekre — összpontosítjuk a résztvevők figyelmét. A legutóbbi választások óta eltelt időszakban keveset, hogy a nagylaki pártszervezet életében is sok fontos esemény ment végbe. A beszámoló természetesen nem terhet ki a partunka valamennyi oldalára. Meg kell tehát gondolni, hogy a munka melyik vonatkozásai kerüljenek megvitatásra. A városi pártszervezet beszámolóját előkészítő kollektívá bizonyára sokat akart markolni, amikor a tizenhétoldalas jelentésbe a partunka valamennyi kérdését beszűrte. Így nem

csoda, hogy csupán a problémák felvetésére, a megvalósítások és hiányosságok leltározására nyílt alkalmuk. Megfeleltek azonban arról, hogy a beszámolóban elemző jellegűnek kell lennie. Ennek köszönhető, hogy elegendő nehézségen indult a vita, s a beszámolóhoz hasonlóan a felszólalók nagyobb része is a tények megállapítására, a hibák felvetésére szorított.

A beszámoló, pontosabban a városi pártbizottság, elegendően alapítja meg, hogy egy-egy kérdés leforgása alatt a 22 alapszervezet 30 új taggal gyarapodott. Ez semmiképpen nem jogosít önelégültségre hiszen a városban lévő vállalatokban, intézményekben és mezőgazdasági egységekben számos olyan ember dolgozik, aki tetteivel bizonyítja, hogy méltó a magasabb párttag cím viselésére. Még kevésbé lehetünk elégedettek az új tagok számával. Több felszólaló, köztük Loti Ioan, Fejér Péter, Karus Mihály, Kiszlák János és mások említették arról, hogy olykor az alapszervezetek nem tanúsítanak megfelelő igényességet a felvetelük keré dolgozókkal szemben, minek következtében egyesek nem járnak gyűlésekre, elmulasztják feladataik teljesítését. Megtörtént, hogy a fiatal párttagokat felvetelük után néhány hónappal szankcionálni kellett. Mindez fényt derít egy másik hiányosságra is, mégpedig arra, hogy a városi pártbizottság meg-

elégedett azzal, hogy nyilvántartás az új tagokat, nem segítette konkrétan az alapszervezeteket a tagfelvételi munkában. A jövőben sokkal nagyobb felelősséggel kell foglalkozni ezzel a kérdéssel. A gyakorlat bebizonyította, milyen nagy jelentősége van a társadalmi aktívá esszerű foglalkoztatásának. Nagylakon is megalkotották a különböző kérdésekkel foglalkozó bizottságokat, de ezek még mindig a kezdeti nehézségekkel küzdenek. Mindhárom bizottság elkészítette munkatervét, de az előirányzott tanulmányok, elemzések papíron maradtak.

A partunka más vonatkozásában is sok még a formalizmus. Így például többször volt szó arról, hogy nem megfelelő a KISZ-szervezetek tevékenysége, terveket, határozatokat doletoztak ki, de a maradt minden, ahogy volt. A városi pártbizottság bírója (titkár: Ponta Emanoil) úgy látja kedveli a papírokat. Tul sok tervet, kimutatást készítenek, ahelyett, hogy konkrétan irányítanak az alapszervezeteket, inkább az irodában időznek.

S mivel a szoban forgó plenáriuson nem sikerült megtalálni a hiányosságok felszámolásához vezető legrövidebb utakat, javasoljuk, hogy a városi pártbizottság tagjai, az alapszervezeti bírók, az összes kommunista tanulmányozzák a X. kongresszus határozatát, Nicolae Ceausescu elvtársnak az RKP KB legutóbbi plenárisán mondott beszédét s ebben a szellemben szervezzék meg jövőbeni tevékenységüket. Meg kell érteniük végre, hogy a munka általános értékelése, a hiányosságok leltározása nem elegendő. Tököletoebb munkatípusra, operatív intézkedésekre van szükség.

A plenáriuson jóváhagyott intézkedési terv fontos problémák megoldását irányozza elő. Vigyázni kell azonban, nehogy ezek az intézkedések is csak papíron maradjanak.

SCHIFF LÁSZLÓ

Levelek — válaszok

NITH JÓZSEF, ARAD, GHIOCEILOR UTCA 51 SZÁM. Tervelemes levélben értesíti szerkesztő-ségünket kerülete problémáiról. Többek között azt panasolja, hogy nem tartják tiszteletben a Megyei Néptanács 1969. november 2-i ülészakának 11. számú Határozatát, amely szerint: „Tilos a házilakatok és a szarnyasokat az utcákra, parkokba kiengedni”.

A kerület utcai gondozatlanok, nagy a sár — egyzóval — falun jobban rendben tartják az utcákat, mint itt Buzsákban.

Ugyancsak levelemben említ, hogy a kerületben lakó nők nem kapcsolódtak be a munitipiumi nöbízottság tevékenységébe. „Mikela, Grádiste, Gaj asszonyai mind végeztek önkéntes munkát, ránk, buzsákiakra senki sem gondolt...”

Műszaki könyvújdonság

A közelmúltban jelent meg Arad Művelődési és Művészeti Központjának „Műszaki rajz — szakmunkásoknak” (Desen tehnic industrial pentru muncitori) című könyve.

Az értékes szakkönyv felhasználáshoz természetesen ismerni kell a MONGE rendszerű ábrázoló mértan eljárásait, a síkmértani és tér-mértani szerkesztéseket, mert csak így tudjuk a különböző munkadarabokat géprajzi nézetek alapján elképzelni a térben.

A könyv mértani szerkesztések vázlatos ismertetése után részletesen foglalkozik az új szabványokkal, a megmunkálási felületek osztályozásával és szerelési rajzokkal. Felhasználhatóságát növeli, hogy a hosszabb és bonyolultabb szerkesztéseket lépésről lépésre, elemenként vezeti be.

Mazilu mérnök könyve kitűnő szolgálatot tehet gépgyártó üzemek szakmunkásainak és alkalmas a szakiskolák tanulóinak továbbképzésére is.

DÉNES FERENC

Ne feledje el megújítani előfizetését 1970-re

a VÖRÖS LOBOGÓ-ra!

Az Aradi Textilkombinát

3-as számú, Vörös Triko egysége
Arad, Penes Curcanul 7.

alkalmaz

— RAKTÁROSOKAT
— PÓRAKTÁROST

Bővebb felvilágosítást az egység személyzeti osztálya nyújt.
(745)

ŐK SEM HÁLÁTLANOK...

Sohogy sem tudott megbé-kélni helyzetével... Hiába, hosszú évek, évtizedek mindennapi tevékenysége, az állandó munka annyira benne élt, lüktetett tudatában, hogy hiányt érezte, mint egy morfinista, akinek ha nincs meg a napi adagja, nem találja helyét... Pedig az orvosok megmondták: kikapcsolódni, sétálni, szedje pontosan a gyógyszerét, de pár hétig ne folytassa eddigi munkáját.

— Önnek nem kell ezt hangsúlyoznom, — mondta a fiatal mosollyal az egyik orvos, — hiszen ön is tanult lélektan...

Ahogy kilépett az utca nedves aszfaltjára, gondolatban legyintett kezével.

Siető férfiak, nők haladtak el mellette, az egyik melléktáca kedéből két aktatásak ember rohant ki, majdnem földöntötték.

Utánuk nézett: — Persze, — gondolta keserű szájjal, — az iskolából jönnek. Négy vagy öt órát ültek a padokban, s most le kell azt rohanni...

Aztán teltek a kényszerű szabadság napjai. Ha fiatalokat láttak iskolából jönni, kutatóvá nézett arcukba: mennyit és mit tanulhattak ma, milyen új dolgok készültek az életre... S ilyenkor eszébe jutottak az ó-tanítványai. Látta őket az osztályokban, ahogy a legutolsó padban ülő fú ránez égszínké szemeivel, s mindig elsőnek lendül keze a magasa, mert tud felalni a magyarázat közben elhangzott kérdésre. Vagy az a szelidhangú kislány az első padból, amikor szerényen csak két ujjával jelölkezik...

S ő most nem lehet köztük. Nem is látta őket már tíz napja, vagy talán két hete? Persze, elfelejtették, hiszen a fiatal lekek nem értik, meg nem érthetik, hogy az életnek bizonyos ármoldalai is vannak...

Bezeg a régiek! Naponta találkozik eggyel-eggyel, akik két-három évtizede tanított. Erdők-lőnek hogylété felől, mosolyognak, bátorítják, mesélnek saját életükről.

Kerülgeti a járdán csillogó apró víztöcsákat. Agyában kav-

rognak a gondolatok. Kikapcsolódni! Könyvi azt mondani, de megenni!?

Ismét maga előtt látja őket, osztályát, s keserű érzéssel talán hálátlanok mondia őket, amikor otthon benyit a lakásba. S mintha ködös decemberről május napfénybe lépett volna.

Két fú ül a szobában, az asztalon fehér papírra csomagovalva egy cserép ciklámén.

Két fú. Fiúk, se jobbák, se rosszabbak, mint amilyenek a kamasszor lépcsőin szoktak lenni...

Szokatlanul áll meg az ajtó mellett, amikor azok már felugranak, csillogó szemmel, szinte egyszerre mondják:

— Eljöttünk megnézni a tanár bácsit, megkérdezni, hogy mikor jön már ismét közeink?

Egyre szegénykezéssel emlékszik vissza előbbi keserű gondolataira, amikor hálátlanok nevezte őket. Nem hálátlanok ezek a mai gyerekek sem, csak vár-tak, hogy mikor lesz is. Műt köztük, mikor beszélgethet velük mindennapi kis- és nagy gondjaikról.

Feloldódik a kezdeti feszültség, beszámolnak az osztály mindennapi életéről, hogyan sikerültek az éharmadik dolgozatok, ebből vagy abból a tantárgyból, ki mire számíthat a már hétmérföldes csizmákkal közeledő éharmadzáraskor...

S ő csak hallgatja őket, ritkán szól egy-egy szót, élvez a szavak zuhatagát, beszédek friss, agya beszívja minden szavukat, szembe azonban csak a két fú arcát látja. Mennyi egység, életöröm, a fú-lag és két gyönyörű adomány, mely ott ragyog a két fú arcán, akik elhozták hozzá, mint mondják, a fiúk és az osztály üdvözlését és jókívánságait...

Aztán illedelmesen elbucsz-tak, de mikor már elmentek, akkor is ott érezte őket. Hagytak is számára valamit a virágon kívül: a fiataljás ragyogó életkedvéből egy részt...

Ebéd után a megszokott mozdulatlat nyúl a gyógyszerék után. Enyhe lenézéssel, de bevet-te őket, bár úgy érezte, hogy a két fú látogatása többet ért...

LÁNG ISTVÁN

Nyitott.....szemmel

Luxus fodrászüzlet — luxus árak, de...

Mindig sajnálom azt az időt, amit fodrászüzletben töltök, noha az ember aldozatokra is képes, a szép frizuráért. Csak az vigasztal, hogy ilyenkor az egy vagy másfél óra alatt (csúcsor-galom idején három óra is elte li), meg elkészül az új frizura, olvashatok. Rendszerint viszek magammal könyvet, de előjor-dul, hogy megfelleksem róla. Feledékenységem büntetése, hogy tetlenül unatkozom végig a varakozás idő, tetlenül ülök a szartitógép alatt.

Luxus fodrászüzlet. Luxus árak. Ez mind megvan. De ha egy folyóiratot akarsz elolvasni, az véletlenül sincs, — legalább is az Alekszandri utcai fodrászüzletben, vagy olyan régi, hogy már legalább háromszor átböngészted átol-zettig.

Luxus fodrászüzleteink tehát már vannak, a „luxus” jelző, hűz illő, a vendégek, kliensek tránti figyelemmel azonban itt-ott még adósunk a Higiena szövetkezet. Pedig ez is hozzá-tartozik a kifogastalan, valóban luxus kiszolgáláshoz.

Ismét taxiünyben

● Ismét a régi probléma, az annyiszor hallott panasz, pedig de jó volna már dicserni, és nem bírni a taxistokat. Dicserni őket azért, hogy a nagylakosok előtt, az éjszakai expressz érkezésekor 5—6 taxi várta az utasokat... Egyelőre azonban mindez hiu remény, tüdőmese. A valóság az, hogy legutóbbi nyomra sincs taxinak az állomás előtt a jelzett időben, s ha akad egy-kettő, azért közelharcot vívnak az utasok... Vajon tényleg nincs megoldás? Mi a véleménye az Aradi Szállítási Vállalat vezetésének?

Vége ezt is megértük!

● A színház előtti körirányu te-relo baloldalon fehérre és feketére festett vaskorlátokat állítottak le. Megjöttek az utasok is és demlegesen.

egy-két helyen csakányozni kezdtek az aszfaltot. A járókelők ret-tegve nézték a műveletet, meg is kerdeztek a munkavezetőt, hogy már itt is árkokat ásnak? Az meg-nyugtató választ adott mondván, hogy szó sincs ássásról, csupán az utburkolat javítására kerül sor.

Hat végre ezt is megértük!

● Lopásért ítélték öt hónapi börtönbüntetésre Stanco Ioan, 34 éves volt szerszámgépgyári dolgozó. Stanco az éj leple alatt be-hatolt a Grivitei utca 50 szám a-latti épülő házba, ahonnan egy-zsak cementet emelt el. A tolvajt a zsák szállítása közben fogták el.

● Több mint 5 kiló húst tulaj-donított el munkahelyéről, a sofronnyi vágóhidről Sirbescu A-lexandru. A lopott húst nem sike-rült kivinni. A kapunál lefűlel-ték és ügyét áadták a bíróságnak.

Tájékoztató

Filmek

MUREŞUL: Szereti Ön Brah-m-sot? (10. 12. 15. 30. 18. 20.30.)

STUDIO: Ifjasszonyok háborúja (Történelmi film). (9. 11. 15. 17. 19. 21.)

VICTORIA: Az ember, aki mil-liárdokért (11. 14. 16. 18. 20.)

IFJUSÁGI: Az arany fog (11. 16. 18. 20.)

PROGRESUL (Ujarad): A pipák

SOLIDARITATEA (Gáj): A colt árnyékában (17. 19.)

MIKELAKA: Preludio 11 (19.)

CFR (Grádiste): Kis nyári ro-mánc (17. 19.)

A VIDEKI MOZIK MÜSORA

PÉCSKA: Golyó a tábornoknak.

KISJENŐ: Csavargók csillaga.

BOROSJENŐ: Angelika és a szultán.

SZENTANNA: Erőteljes csapás.

RADNA: A gyilkosság hétfőn történt.

VILÁGOS: A fekete herceg.

NAGYLAJ: Két papám és két mamám van.

BOROSSEBES: A pillanat em-bere.

KÖRÖSBÖKÉNY: A kis szöke-vény.

KÜRTÖS: Elsielett házasság.

PANKOTA: Téli reggel.

VINGA: Tavasz az Oderán.

LIPPA: Hálátlan kor.

Televízió

Csütörtök, december 18.

17.30 A tévé magyaryelvű mű-sora.

18.05 Kaland a hegyekben — né-met folytatásos film.

18.30 Beszéljünk helyesen romá-nul.

19.00 Híradó.

19.30 Alexa Mezincescu és Dan Moise táncol.

19.40 Reflektor.

19.50 Színházi est — Jean Paul Sartre. Kean.

22.25 Híradó.

22.50 A jövő hét műsora.

Tippünk

a Pronosport-verseny 51. játé-kelére:

I. Bari — Cagliari	x
II. Bologna — Torino	1
III. Juventus — Lazio	1
IV. Lanerossi — Brescia	1
V. Milan — Fiorentina	1
VI. Napoli — Inter	x
VII. Roma — Palermo	1
VIII. Verona — Sampdoria	1
IX. Cesena — Catania	x
X. Como — Reggiana	1
XI. Livorno — Mantova	2
XII. Modena — Pisa	x
XIII. Reggina — Varese	x

Rádión

Csütörtök, december 18.

BUKAREST I.: 5.05-től 9.30-ig

Reggeli szórakoztató műsor. — 9.30 A mai román nyelv. — 10.30

Filmadatok. — 11.45 Orvosi ta-nácsadó. — 12.00 Elisabeta Neul-ce-Carlis énekel. — 13.22 Könyvü-zene együttesek. — 13.45 Bihar-i népdalok. — 15.30 A hét elődó-művésze: J. P. Rameau. — 16.30

Mi újsg megvénkben? Isai — 17.05 Ifjúsági adás. — 18.10 Tudó-mányos horizont. — 19.30 Zene-kedvelőknek. — 20.20 Eminescu

versek. — 21.00 Csütörtöki beszél-getések. A mikrofonnal: Mircea Saucan. — 21.35 Florin Bogardo é-nekel. — 22.30 Románok. — 23.10

Előadás Nicolae Kirulescu-ról. — 0.03-tól Esztrádműsor.

BUKAREST II.: 6.00 Reggeli ze-ne. — 8.10 Pioníradás. — 9.45

Részletek Valentino Fioravanti Paraszteneksnök című operájából — 12.15 Déli hangverseny. — 14.03 Népi zene. — 14.30 Román

zeneszerzők lexikonja. I. — 15.05 Könyvzene. — 17.00 Henry Má-lineanu szerzeményéből. — 17.35

Az évvetemes irodalom szótára. — 18.00 Zenei variété. — 19.30 Kép-zőművészeti adás. — 20.00 A Rá-dió-Televízió szimfonikus zeneka-rának hangversenye, vezénnyel Pi-erre Colomby. — 22.30 Előadás

Mihail Sorbul-ról. — 23.05 Jelen-kori opera.

A BUKARESTI RÁDIO

MAGYAR NYELVŰ ADÁSA

Reggel 7.30—7.45-ig a 261. 330 és 390 méteres hullámhosszon. va-lamint délután 16—16.15-ig a 261. 330 és 390 méteres hullámhosszon és este 18.45—19.00-ig a 261 és a 330 méteres hullámhosszon beszám-ol az ország és a nagyvilág ese-ményeiről.

A KOLOZSVÁRI RÁDIO

MÜSORARÓL

— Magyar nyelven: 7.00 Mit hallott a mikrofon ma reggel 5 és 7 óra között Kolozsvár utcáin. Mű-sorvezető-riporter Polacsek József. 12.30 Szilveszteri előzetes a nagy-váradi színházról. 12.40 Ki mit szeret — ajándék zeneműsor. 18.00

Hangos híradó. 18.10 Művészek a mikrofon előtt, Mátyás Jenő. 18.30 Megvallattuk az enyedi öreg könyveket.

— Román nyelven: 6.15 Dés és a kultúra párhuzamosan fejlődnek? Dumitru Vítieci riportja. 12.00

Lapszemle. 12.08 Háziasszonyok hasznos negyedőrája. 19.00 Hangos híradó. 19.10 A kívánság hullám-hosszán. 19.40 A rádió hangos fo-lyóírata: Horea Bătescu műsora.

Színház

CSÜTÖRTÖKÖN, december 18-án este fél 8 órákor Dona Juana (bérletszünet).

SZOMBATON, december 20-án este fél 8 órákor: Cidul (bemutató, A bérlet).

VASÁRNAP, december 21-én délután fél 4 órákor: Tara fericiiri (bérletszünet), este fél 8 órákor: Cidul (bérlet).

Hangverseny

Az Aradi Állami Filharmónia é-nekkara és zenekara pénteken, de-cember 19-én este 8, és vasárnap, december 21-én délelőtti 11 órákor a Kulturpalota nagytermében elő-adja Haydn énekkarra, szólistákra és zenekarra írott ÉVSZAKOK cí-mű oratóriumát.

Vezényel: ELIODOR RAU, köz-remlükőnek ELENA BRANISTE-RU-VASILE, a Temesvári Állami Opera szopránénekesnője, AUREL GHENDER tenorista és EDUARD RUDOLF basszista.

Bérlet részére a 12-es számu szelvény érvényes. Jegyek elővé-telben a Kulturpalota pénztáránál naponta 11—13 és 16—19 óra kö-zött.

Az Aradi Múzeum megtekinthe-tő naponta 10—13 és 16—19 óra között a Kulturpalotában. Hétfőn zárva.

A Múzeum alábbi osztályai van-nak nyitva:

— Román népművészeti kiállít-tás;

— Régészeti kiállítás;

— Képzőművészeti tárlat;

— Az 1848—49-es forradalmi múzeum.

Múzeum

Az Aradi Múzeum megtekinthe-tő naponta 10—13 és 16—19 óra között a Kulturpalotában. Hétfőn zárva.

A Múzeum alábbi osztályai van-nak nyitva:

— Román népművészeti kiállít-tás;

— Régészeti kiállítás;

— Képzőművészeti tárlat;

— Az 1848—49-es forradalmi múzeum.

Múzeum

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenli: ma, december 18-án hűvös, parás idő. Borult égből és helyen-kent havasodó, hóapór lehetséges. Mérsékelt, időközönként megélen-külő északi, majd keletre forduló szél. A hőmérséklet csökken. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 4 és 0, a leg-magasabb nappali hőmérséklet pe-dig mínusz 1 és plusz 2 fok között váltakozik.

Várható időjárás december 19-én és 20-án: változó idő, borult égből-tal és helvi csapadékkal. A hőm-érséklet az időköz elején állandósul, majd lassan emelkedik.

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenli: ma, december 18-án hűvös, parás idő. Borult égből és helyen-kent havasodó, hóapór lehetséges. Mérsékelt, időközönként megélen-külő északi, majd keletre forduló szél. A hőmérséklet csökken. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 4 és 0, a leg-magasabb nappali hőmérséklet pe-dig mínusz 1 és plusz 2 fok között váltakozik.

Várható időjárás december 19-én és 20-án: változó idő, borult égből-tal és helvi csap

Befejezte munkáját az ENSZ- közgyűlés 24. ülészsaka

PLENÁRIS ÜLÉST TARTOTT KOPPENHÁGÁBAN A DÁNIAI KOMMUNISTA PART KÖZPONTI BIZOTTSÁGA. Amint a Land og Folk című lap jelenti, megvizsgálták az európai biztonsági konferencia kitáráását és néhány belpolitikai kérdést. A parti határozatban hívta fel a kormányt: vegye ki a részét az európai konferencia előkészítéséből. Az összes európai országok és népek érdeke, hogy a biztonsági konferencia összeüljön. Az értekezlet csak akkor járhat sikerrel, ha minden európai állam részt vehet rajta, beleértve a két német államot is. Követeljük a kormánytól, hogy ismerje el az Odera-Neisse határvonalat és létesítsen normális kapcsolatokat a Német Demokratikus Köztársasággal — hangsúlyozza a határozat.

T KÖPPENHÁGÁBAN A DÁ-
ZPOTTI BIZOTTSÁGA. Amint a
egyzőltek az európai biztonsá-
belpolitikai kérdést. A párt
rt: vegye ki a részét az európai
szes európai országok és népek
összeüljön. Az értekezle-
den minden európai állam részt vehet
ot is. Követeljük a kormánytól.
atarvonalat és létesítsen norma-
ratikus Köztársasággal — hang-

Joszip Broz Tito beszéde a JKSZ Elnökségének plenáris ülésén

Törvényjavaslatot fogadott el
a francia nemzetgyűlés

A Vietnam DK Miniszter- tanácsa elnökének interjúja

ot fogadott el
nemzetgyűlés

Mindaddig, amíg az Egyesült Államok folytatja vietnami agressziós politikáját — mondotta Fan Van Dong — egész népünk egy emberként fog fokozottan harcolni az amerikai agresszió ellen, végso győzelemig — Dél felszabadításaért, Észak megvédeéseért és békés újraegyesítéshez szükséges feltételek megteremtéséért.

Tüntetés a Fehér Ház előtt

WASHINGTON (Agerpres).
A Fehér Ház előtt kezdett a vietnami háború elleni tiltakozás tüntetés zajlott le éppen akkor, amikor Nixon elnök a palota kertjében vendégei körében tartózkodott. A vietnami békét követelő tablakkal vívó tüntetők ütemesen kiáltották: „Azonnali békét akarunk!”, „Vessetek véget a háborúnak!”, „Nyetek a Fehér Háznak!”
A tüntetés rendezett ünnepséggel továbbított televíziós adásban jól lehetett hallani a tüntetők jelszavait.

A hírügynökségek jelentik

ALGIR. — Abdelhadi Boutelef marokkói külügyminiszter rövid látogatásra Algírba érkezett, s átadta Houari Boumediene elnöknek II. Hassan király üzenetét. A Reuter algériai hivatalos körökre utalva azt írja, hogy az üzenet az arab világ helyzetével és az algériai—marokkói kapcsolatok kérdésével foglalkozik.

HÁGA. — A Koninklijke Hoogovens holland cég 400 vasúti dolgozójának sztrájkja csaknem teljesen megbénította a legnagyobb holland acélművek termelését. A vasutasok azért léptek sztráikba, mert a munkáltatók visszaszántították béremelési követelésüket.

PRONOEXPRESSZ

A pronoexpressz december 17-i
húzasának nyerőszámai:

I. 31 7 37 18 42 29
Nyereménialap: 403 392 lej.

II. 32 43 22 10 29 6 17
Nyereményalap: 258 090 lej.

(A köztölt számok tájékoztató jel-
legűek).

KAPCSOLATAIBAN

Nyugati megfigyelők egyöntetű véleményre szert legalábbis egyelőre igen bizonytalan az Egyesült Államok és a Közös Piac közötti kereskedelem liberalizálásának a távlat. A függő közösségi kérdések megoldása, különösen az agrárpolitika „harmonizálása” nehezébbé lett amióta napirendre került a szervezett bővítésének problémája. Másrészt nem valószínű, hogy a kongresszus a tavasz előtt megadja Nixonnak a különleges felhatalmazásokat. Így tehát az élnők ilyen vonatkozású intézkedéseire csak a legközelebbi pénzügyi évben kerülhet sor.

PAUL DIACONU

TOKIO. — Kumamotóban tartott sajtóértekezletén Tomomi Narita, a Japán Szocialista Párt elnöke rámutatott, hogy Okinawa 1972-ben sorra kerülő visszaadása előtt az amerikai tőke erősíteni akarja pozícióját a szigeten.